



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

ESCUELA PROFESIONAL DE PSICOLOGÍA

Evidencias psicométricas de la adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada en estudiantes de secundaria de Trujillo

TESIS PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE:

Licenciada en Psicología

AUTORAS:

Chávez Tello, Alison Nicolle (ORCID: 0000-0002-2758-6414)

Guevara Barriga, Daniela Nicole (ORCID: 0000-0003-3667-5942)

ASESORA:

Dra. Chávez Ventura, Gina María (ORCID: 0000-0002-4638-3487)

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:

Psicometría

TRUJILLO – PERÚ

2021

DEDICATORIA

La realización de este presente trabajo está dedicada a Dios, por darme la fuerza cada día para poder continuar hasta la culminación de mi formación profesional.

A mis padres, porque desde el primer momento me brindaron la confianza, apoyo, amor, motivación y esfuerzo.

A mis hermanos, por cada día brindarme su apoyo moral y comprensión.

A todos mis seres queridos y mi compañera de tesis, quienes aportaron con sus conocimientos, motivación y paciencia para poder culminar con la tesis de manera satisfactoria.

Alison Nicolle Chávez Tello

En primer lugar, dedicada a Dios, por guiar mis pasos para poder alcanzar mis metas.

A mis padres y hermana, por educarme con valores, acompañarme, ser mi soporte en días grises y motivarme para alcanzar mis anhelos.

A mis familiares y mi ángel favorito, tío Beto, por aportar cada uno en mi formación personal y profesional.

A Chechi, mi mascota, por ser mi mejor amigo e inspirarme a mejorar.

A mis amistades, por brindarme su apoyo y comprensión en días buenos y malos.

Y finalmente, a Alison, mi primera amiga de universidad, no tengo duda que elegí bien mi compañera de tesis. Gracias por estar ahí siempre.

Daniela Nicole Guevara Barriga

AGRADECIMIENTO

Gracias a Dios y a nuestras familias por ser soporte vital en nuestras vidas y acompañarnos en todo momento, especialmente por estar presente en el desarrollo de nuestra tesis.

También agradecemos a nuestra asesora Dra. Gina María Chávez Ventura, por guiarnos para ser mejores personas y profesionales, por su paciencia y dedicación para poder culminar exitosamente nuestra tesis.

Asimismo, a los Licenciados Grecia María Maldonado Castañeda y Sergio Dionicio Ríos Zapata, por sus enseñanzas y paciencia, siempre dispuestos a orientarnos y resolver nuestras dudas.

Finalmente, a los directores, estudiantes y padres de familia, por brindar su apoyo para llevar a cabo nuestra investigación en sus centros de estudio.

Índice de Contenidos

DEDICATORIA.....	ii
AGRADECIMIENTO	iii
Índice de Contenidos.....	iv
Índice de Tablas	v
Índice de Figuras.....	vi
RESUMEN	vii
ABSTRACT.....	viii
I. INTRODUCCIÓN	1
II. MARCO TEORICO	5
III. METODOLOGÍA.....	9
3.1 Tipo y diseño de investigación	9
3.2 Variables y operacionalización	9
3.3 Población, muestra y muestreo	9
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	10
3.5 Procedimientos.....	12
3.6 Método de análisis de datos.....	13
3.7 Aspectos éticos	14
IV. RESULTADOS.....	16
V. DISCUSIÓN	25
VI. CONCLUSIONES	30
VII. RECOMENDACIONES	31
REFERENCIAS	32
ANEXOS	37

Índice de Tablas

Tabla 1 Evidencia de validez basada en el contenido de la Escala de Soledad Revisada – UCLA.....	16
Tabla 2 Estadísticos descriptivos	20
Tabla 3 Evidencias de validez basada en la estructura interna a través del análisis factorial confirmatorio	21
Tabla 4 Evidencias de la confiabilidad.....	24
Tabla 5 Evidencias de la Correlación de la Escala de Soledad Ucla Revisada (UCLA - R) e Inventario de Depresión de Beck (BDI - II) mediante la correlación de Spearman.....	24

Índice de Figuras

Figura 1	Análisis factorial confirmatorio, modelo original tridimensional.....	22
Figura 2	Análisis factorial confirmatorio, modelo reespecificado bidimensional ..	22
Figura 3	Análisis factorial confirmatorio.....	22

RESUMEN

Son limitadas las investigaciones acerca de la soledad en adolescentes, especialmente en el contexto de la pandemia por COVID – 19, por ello se realizó la siguiente investigación con el propósito de analizar las evidencias psicométricas de la adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada, mediante la participación de 403 alumnos del nivel secundario de instituciones educativas de la provincia de Trujillo. De esta manera se aplicó el instrumento, mediante una modalidad virtual, posteriormente se trabajó con los programas estadísticos de “RStudio”, “Jamovi” y “SPSS”. Se realizó la doble traducción inversa del instrumento y evidenció una validez de contenido adecuada a través del método de criterio de jueces expertos y participantes del estudio; asimismo, mediante el análisis factorial confirmatorio se constató un modelo bidimensional reespecificado: (1) “Otros íntimos” y (2) “Pertenencia social”, el cual resultó ser aceptable y válido. Por otro lado, se hallaron valores de confiabilidad adecuados ($\omega = .804$ y $.869$). Finalmente, se realizó la correlación entre las puntuaciones de la Escala UCLA Revisada y del Inventario de depresión de Beck, donde se obtuvieron relaciones bajas. Se concluye que la escala presenta resultados aceptables correspondientes a validez y confiabilidad para ser aplicado en adolescentes de Trujillo.

Palabras clave: Soledad, UCLA, adolescentes, validez y confiabilidad.

ABSTRACT

Research on loneliness in adolescents is limited, especially in the context of the COVID-19 pandemic, therefore the following research was carried out with the purpose of analyzing the psychometric evidence of the adaptation of the Revised UCLA Loneliness Scale, using the participation of 403 high school students from educational institutions in the province of Trujillo. In this way, the instrument was applied, through a virtual modality, later we worked with the statistical programs of “RStudio”, “Jamovi” and “SPSS”. The double translation of the instrument was carried out and it showed adequate inverse validity of content through the criterion method of expert judges and study participants; Likewise, by means of confirmatory factor analysis, a re-specified two-dimensional model was verified: (1) “Other intimates” and (2) “Social belonging”, which turned out to be acceptable and valid. On the other hand, adequate reliability values were found ($\omega = .804$ and $.869$). Finally, the correlation was made between the scores of the Revised UCLA Scale and the Beck Depression Inventory, where low relationships were obtained. It is concluded that the scale presents acceptable results corresponding to validity and reliability to be applied in adolescents from Trujillo.

Keywords: Loneliness, UCLA, adolescents, validity and reliability.

I. INTRODUCCIÓN

En la actualidad, las personas han desarrollado mayores niveles de soledad y ansiedad como consecuencia de la pandemia mundial COVID – 19, así lo reveló un estudio que comparaba los datos actuales con información de años anteriores, donde la soledad se encontraba entre las posibles consecuencias mentales del coronavirus (McGinty et al., 2020).

El sentimiento de soledad se asocia a la incomodidad emocional que se presenta cuando un sujeto se siente incomprendido o rechazado por parte de su círculo cercano, ya sea en el ámbito social, familiar o académico. Este sentimiento produce tristeza, dolor, angustia y descontento (Bermejo, 2016). En este sentido, se presentan dos tipos de soledad: objetiva y subjetiva; la primera, hace mención a una experiencia que no suele convertirse en una situación incómoda o vivencia negativa, sino en un tiempo donde preferimos aislarnos, tiempo de reflexión y relajación (Rubio, 2004). Por otro lado, la soledad subjetiva, hace referencia a la insatisfacción generada por nuestras relaciones sociales, es decir, nos sentimos solos (as) a pesar de tener compañía, convirtiéndose en algo doloroso y temido (Bermejo, 2016).

Desde los últimos meses, el coronavirus ha generado cambios a nivel mundial en la vida de las personas y ha demandado a millones cumplir con la medida de aislamiento social obligatorio (Agencia AFP, 2020). Lo anterior se puede relacionar con altos índices de soledad, depresión, ansiedad y suicidio, estos resultan perjudiciales para la salud mental de los individuos (Gordon, 2021).

En países de América, Europa, y Asia, la soledad puede representar una gran amenaza al sistema de salud, siendo más perjudicial que incluso enfermedades crónicas como la obesidad, predisponiendo a las personas a la muerte. Entre los principales países europeos con mayor índice de soledad están Grecia, Italia y España (Yanke, 2017).

A nivel mundial, antes de la pandemia por COVID – 19, se realizó una encuesta virtual acerca del sentimiento de soledad, el cual evidenció que los

jóvenes de 16 a 24 años experimentaban un nivel de soledad mayor (40%) a comparación de los adultos mayores estudiados (27%). Los jóvenes entre estas edades experimentan diferentes cambios en su vida, como crecimiento físico, desarrollo de su personalidad y cambios en su estado de ánimo, los cuales influyen en la percepción del sentimiento de soledad (Bjorklund & Blasi, 2012; Hammond, 2018). En contraste, se obtuvieron los resultados desarrollados durante la pandemia por COVID – 19, en donde se detallaron que el 31% de los hombres y el 29% de mujeres referían sentirse más solos. Por edades, entre los 18 – 34 años, el sentimiento de soledad se presenta en 42%, siendo menor entre los participantes de 35 a 60 años (31%) y de los que tienen 60 años a más (32%) (Balluerka et al., 2020).

Mediante un estudio realizado en adolescentes peruanos durante la crisis sanitaria se logró evidenciar la existencia de soledad, depresión, ansiedad y reacción al estrés en este grupo, viéndose afectada su salud mental (Huarcaya, 2020). Asimismo, un 20% de la población peruana sufre alguna afectación mental a consecuencia de la cuarentena impuesta por el Estado (Sarabia, 2020).

De acuerdo a la etapa de la adolescencia, el ser humano puede sentirse vulnerable ante los cambios que existen en su entorno, presentando gran probabilidad de afectación psicológica. Una de estas consecuencias puede conllevar a la aparición del sentimiento de soledad, interfiriendo en su funcionalidad cotidiana y considerando a esta una gran problemática (Silva, 2007).

En base a lo analizado, se da a conocer que el sentimiento de soledad es persistente en diversos países del mundo, por lo que distintos autores construyeron y validaron instrumentos para la medición de la soledad en distintas poblaciones y contextos. Dentro de las escalas más relevantes encontramos las siguientes:

La Escala ESTE I (Rubio y Alexandre, 1999) fue elaborada para identificar los niveles soledad en personas mayores, compuesta por 34 interrogantes. De acuerdo a sus evidencias psicométricas, muestra una fiabilidad adecuada de .92 medida por el coeficiente Alfa de Cronbach y está constituida

por cuatro factores: soledad familiar, soledad conyugal, soledad social y crisis existencial. Conforme pasó el tiempo, debido a problemas para la comprensión del instrumento, se realizó la revisión de la Escala ESTE (ESTE – R, 2009); es así que se modificaron algunos ítems e incluso se cambiaron las alternativas para la puntuación. Con respecto a los datos psicométricos, en el análisis factorial confirmatorio, se mostraron las mismas dimensiones que la versión original, así como la consistencia interna que logró un valor de .915. En el mismo año, se elaboró la Escala ESTE II de Soledad Social, compuesta por 15 afirmaciones, la cual presentó un Alfa de Cronbach de .72 y también realizaron un análisis factorial de las dimensiones de la escala, donde se determinaron 3 factores: percepción de apoyo social, uso de nuevas tecnologías e índice de participación social subjetiva (Pinel et al., 2009).

Por otro lado, la Escala de Soledad De Jong Gierveld (Jong Gierveld & Kamphuis, 1985), siendo el instrumento más influyente en Europa, el cual consta de 11 ítems. De acuerdo al análisis factorial, se determinó que el instrumento era unidimensional (RMR = .088, AGFI = .97), y la fiabilidad de .91; sin embargo, los autores refieren que es necesario mejorar la escala teniendo en cuenta las variables socioculturales de cada país. En Perú, la prueba fue adaptada por Ventura y Caycho (2017), la escala de soledad evidenció una adecuada fiabilidad ($\omega = .83$). Mientras que, en lo que refiere al análisis factorial exploratorio, se reveló que existe un solo factor; sin embargo, al realizar el respaldo mediante el análisis factorial confirmatorio, se determinó que los ítems se agruparon de acuerdo a un modelo bidimensional, cuya estructura presentaba aceptables índices de bondad de ajuste.

De igual manera, tenemos la Escala de soledad social y emocional para adultos, adaptación española (SESLA - S) (Yarnoz, 2008). Este cuestionario consta de 15 ítems. De acuerdo a sus evidencias psicométricas, la escala total presenta una confiabilidad de $\alpha = .844$ y se determinaron tres factores: Soledad social (23,5% de varianza y $\alpha = .711$), Soledad familiar (21,4% de varianza y $\alpha = .831$) y Soledad romántica (18,5% de varianza y $\alpha = .838$); siendo un instrumento que cuenta con una fiabilidad y validez adecuada.

En cambio, en la realidad peruana, se desconoce un instrumento que presente características psicométricas eficientes y que se ajuste a la población Trujillana. Por este motivo, se optó por traducir y adaptar la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R), creada por Russell, Peplau y Cutrona, en 1980, quienes obtuvieron resultados favorables respecto a la confiabilidad y validez en la creación del instrumento, realizado en la Universidad de California, Los Ángeles. Con respecto a sus evidencias psicométricas, en relación a la coherencia interna de la escala, la medida fue alta (coeficiente alfa de .94), comparado con otras pruebas. Los valores de la prueba se correlacionan con otros cuestionarios: Inventario de depresión de Beck ($r = .62$) y con el Costello-Comrey Ansiedad ($r = .32$) y Depresión ($r = .55$), donde se presenta mayor correlación significativa (todas las r s por encima de .40) con sentimientos de abandono, depresión, vacío, desesperación, aislamiento e insatisfacción.

A raíz de la problemática mencionada, se planteó la interrogante: ¿Cuáles son las evidencias psicométricas de la adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada en alumnos de secundaria de Trujillo?

Es así que, la presente investigación se justificó porque permitirá ampliar los campos de estudio en cuanto a la soledad en adolescentes, sobre todo en un contexto peruano, y de esta forma se podrá evitar consecuencias que perjudiquen la salud mental en menores de edad. Asimismo, las evidencias psicométricas de la “Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R)”, en adolescentes de la ciudad de Trujillo, puede servir como un antecedente para futuras investigaciones y también para la creación de programas preventivos y de intervención.

A raíz de lo mencionado, se planteó como objetivo general: Analizar las evidencias psicométricas de la Adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R) en alumnos de secundaria de Trujillo; y los siguientes objetivos específicos: a) Realizar la doble traducción inversa del instrumento, b) Establecer las evidencias de validez basadas en el contenido por medio del criterio de jueces, c) Establecer las evidencias de validez basada en la estructura interna a través del análisis factorial confirmatorio, d) Establecer la confiabilidad

por consistencia interna y e) Establecer la validez basada en la relación con otra variable.

II. MARCO TEORICO

De acuerdo a los estudios previos realizados a nivel internacional, tenemos:

Martins et al. (2016) realizaron un estudio cuyo objetivo fue investigar y evidenciar la validez de la escala de Soledad UCLA para su aplicación en una población brasilera. Teniendo en cuenta las siguientes fases: durante el trabajo se realizó la autorización por parte del autor, traducción y retro traducción, adaptación semántica y validación. La población participante estuvo conformada por 818 personas, que se encontraron en una edad entre 20 a 87 años. De acuerdo a los resultados, la Escala de Soledad UCLA-BR muestra un valor de .94 de confiabilidad, mediante el análisis factorial se indicó que existieron dos factores que representaron el 56% de la variación de los datos, las cargas factoriales fueron de .03 y .80, la correlación ítem – total va desde .42 y .76 y la correlación intraclase es de .93 y .95.

Kwiatkowska et al. (2018) realizaron un estudio con la finalidad de examinar las propiedades psicométricas de la Escala de Soledad Revisada de UCLA (UCLA - R), trabajaron con 247 estudiantes polacos de 16 años. Los resultados respondieron al análisis factorial confirmatorio donde se demostró que la estructura de la UCLA - R es trifactorial, con los siguientes factores: (1) otros íntimos, (2) otros sociales y (3) pertenencia y afiliación. En cuanto a la confiabilidad, se obtuvo un valor de .92 para la prueba en general y .90 para el primer factor, .83 para el segundo factor y .80 para el tercer factor. Las cargas factoriales estandarizadas de los 3 factores fueron mayores de .4.

Además, en relación a los trabajos previos realizados a nivel nacional, tenemos:

Guzmán y Casimiro (2018) realizaron una investigación que tuvo como objetivo presentar los resultados acerca de la Adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada, en el distrito de San Juan de Lurigancho – Perú. Los participantes fueron 365 adolescentes de instituciones educativas públicas mixtas de nivel secundario. Ellos propusieron un modelo que cuenta con 12 ítems

y 2 factores. Como resultados podemos observar que la fiabilidad se obtuvo mediante el Alfa de Cronbach (α) con un total de .79 y con Omega (ω) un total de .794; para el factor de otros íntimos se obtuvo un α de .70 y un ω de .704; para el factor social otros se obtuvieron un α de .739 y un ω de .747. En cuanto a los índices de bondad, se observa que para la escala UCLA original, se presentaron resultados de CFI = .82, TLI = .79, AIC = 21784, RMSEA = .05 y SRMR = .06, los cuales ser resultados inadecuados a diferencia del modelo que plantean los autores, el cual cuenta con 12 ítems y 2 dimensiones, donde se observó un CFI = .96, TLI = .95, AIC = 12143, lo cual refleja un modelo sencillo y aceptable.

Con respecto a las definiciones de soledad, tenemos las siguientes:

La soledad es la consecuencia de vivencias negativas en las relaciones sociales, dentro de la cual se produce una deficiencia en calidad o cantidad de amistades (Perlman & Peplau, 1981). Asimismo, la soledad también es una dificultad estresante para las personas que la padecen (Rusell et al., 1980).

También, la soledad puede ser considerada una experiencia negativa, donde las personas se sienten solos a pesar de tener compañía, esto puede ocurrir por muchos factores, generando a su vez consecuencias físicas, comportamentales y emocionales en el individuo. Asimismo, se observan conceptos relacionados a la soledad, como: (1) estar solo, lo cual es un estado voluntario; (2) aislamiento social, es un estado donde la persona tiene deseos de relacionarse, pero se ve imposibilitado a mantener contacto físico; (3) enajenación, es una conexión negativa con nuestro interior; (4) soledad positiva, es una elección que realiza la persona para tomar un descanso (Carvajal & Caro, 2009).

Es así que podemos decir que la soledad es un conjunto de vivencias experimentadas con anterioridad, estas pueden ser generalmente de tristeza, rechazo o sentir que no pertenecen a un grupo social, sentir la falta de un ser querido, etc. las cuales pueden repercutir en su situación emocional actual.

Con relación a la definición de adolescencia, esta deriva del latín “adolescere”, indicando que este periodo significa crecer y madurar. Así mismo, se considera que es una etapa de paso intermedio entre la niñez y la juventud, se da entre los 10 y los 19 años. Dentro de esta fase se pueden notar cambios físicos como el crecimiento y cambios emocionales como estar alegres y pasar a sentirse tristes (Moreno, 2007). Asimismo, la adolescencia es una etapa llena de oportunidades, donde muchas veces por experimentar distintas situaciones de manera individual o grupal, se pueden cometer errores y a la misma vez aprender de ellos (Borrás, 2014), por lo que la familia y la sociedad deben contribuir a prestar el apoyo que necesite el adolescente en esta etapa crucial de la vida, ya que están más expuestos a la influencia de su entorno, para lo cual se deben brindar estrategias a los padres o a la comunidad en general sobre cómo se pueden relacionar con los chicos en esta etapa, respecto al enamoramiento, fiesta, viajes, amigos, etc. (Silva, 2007).

Podemos evidenciar que durante la adolescencia suceden una infinidad de cambios: físicos, psicológicos, sociales, entre otros. Estos pueden ser tomados de manera positiva o negativa por los adolescentes, ya que en algunas ocasiones se observa más el cambio psicológico, lo cual puede afectar la interacción con los demás. De esta manera, también es relevante que los menores cuenten con el apoyo de sus padres en esta etapa, los cuales se convertirán en sus mejores amigos, apoyándolos y aconsejándolos.

Por otro lado, cuando escuchamos la palabra depresión, muchas veces nos referimos a un trastorno que afecta el desarrollo de actividades del individuo que la padece. Actualmente, se le dedica mayor énfasis en su tratamiento para un mejor desempeño en la vida cotidiana de la persona (Rojas, 2006). Es así que se manifiesta una posible relación entre depresión y soledad, debido que está última se caracteriza por una tristeza abundante, pérdida del interés por realizar las actividades que normalmente hacían, entre otros síntomas, los cuales perduran de dos a más semanas (Belló et al., 2005). En la actualidad, se le atribuye al aislamiento social como el gran causante de situaciones estresantes, depresión y soledad, ya que las personas se encuentran sin sus hijos, nietos o demás familiares, lo que ocasiona una mezcla sentimientos

negativos que abre paso a diferentes problemas psicológicos (Misirlis, et al., 2020).

Perlman y Peplau (1981), dentro de su teoría, vieron a la soledad como el resultado de experiencias negativas en las relaciones sociales y, además, concluyeron en que pueden ser subjetivas u objetivas. Estos autores se basan en un enfoque atribucional, donde explican que la soledad puede ser vista como la diferencia entre lo que uno como persona desea y las jerarquías que pueden alcanzarse en las relaciones sociales. Existen dos ventajas de este enfoque: La primera hace referencia a que la soledad puede atribuirse a la búsqueda de relaciones sociales, ya que la necesiten o así lo desean; sin embargo, también se centra en los niveles bajos de relaciones sociales que las personas obtienen, lo cual también sería un factor asociado a la soledad; la segunda hace mención que se deben tener en cuenta los factores cognitivos, los cuales indagan acerca de las relaciones interpersonales y la respuesta emocional de las personas, enfocado en la variable de la soledad.

Asimismo, se pueden encontrar diferentes manifestaciones de soledad: En primer lugar, las afectivas, donde las personas más propensas a experimentar la soledad tienen un concepto negativo de su persona, además de ser menos felices consigo mismos. Por otro lado, las cognitivas, que enfocan a la soledad como un momento en cual se puede avivar la motivación para entablar relaciones interpersonales, pero disminuye su capacidad para motivar otras áreas de su vida, como por ejemplo la concentración. Y finalmente, las conductuales, donde la soledad puede originar estados de depresión y ansiedad, estos pueden venir acompañados de cambios en su conducta, de acuerdo a las características que acompañan a las dificultades mencionadas; además la soledad se relaciona con la falta de asertividad y con ser una persona sumisa.

Es importante resaltar que los autores de la prueba señalan que la soledad cuenta con las siguientes dimensiones: (1) Otros íntimos, referidos a sentimientos de exclusión y falta de compañía a pesar de que las personas estén cerca; (2) Social otros, relacionados con la falta de cercanía o falta de apoyo en

las relaciones sociales; (3) Pertenencia y afiliación, refiriéndose al sentimiento de no pertenecer a un grupo social generando sentimientos de soledad.

III. METODOLOGÍA

3.1 Tipo y diseño de investigación

La investigación se caracterizó por ser de diseño instrumental, donde se busca indagar acerca de los datos psicométricos de instrumentos psicológicos (Ato et al., 2013). En esta investigación, se va a indagar características y a adaptar un instrumento de acuerdo a la población y contexto actual.

Asimismo, también es considerada de tipo aplicada, debido a que se realizó con un fin establecido y se indagaron diversos inconvenientes prácticos. Por otro lado, después de la aplicación, se pueden obtener nuevos conocimientos, los cuales pueden ser usados en el ámbito social (Hernández et al., 2014).

3.2 Variables y operacionalización

- **Definición conceptual:** La soledad es la consecuencia de vivencias negativas en las relaciones sociales, dentro de la cual se produce una deficiencia en calidad o cantidad de amistades (Perlman & Peplau, 1981); asimismo, la soledad también es una dificultad estresante para las personas que la padecen (Russell et al., 1980).
- **Definición operacional:** La variable soledad se mide a través de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R), creada por Russell, Peplau y Cutrona en 1980, en la Universidad de California, Los Ángeles. La cual está compuesta por tres dimensiones: otros íntimos, social otros, pertenencia y afiliación.
- **Escala de medición:** Ordinal.

3.3 Población, muestra y muestreo

La población de estudio la conformaron 1200 estudiantes del nivel secundario de Instituciones Educativas de la Provincia de Trujillo.

La muestra escogida estuvo conformada por 403 estudiantes, hombres y mujeres, del nivel secundario de Instituciones Educativas de la Provincia de Trujillo, con edades desde los 14 hasta los 17 años.

En relación a los criterios de inclusión para la muestra, fueron estudiantes de 14 a 17 años, de ambos sexos, pertenecientes a las Instituciones Educativas de Trujillo, de 4° y 5° grado de secundaria. También se consideró que sean voluntarios para ser partícipes de la investigación y que cuenten con el consentimiento de sus padres.

Por otro lado, de acuerdo a los criterios de exclusión, se consideró a aquellos adolescentes que no habiten en la ciudad de Trujillo, y no estén en 4° y 5° grado de secundaria.

Para determinar la muestra de esta investigación, se usó el tipo de muestreo no probabilístico por conveniencia, donde los sujetos son elegidos porque son accesibles y próximos para el investigador, siendo una de las técnicas de muestreo más comunes en investigaciones y en la que no se hace uso de un criterio estadístico para la selección de los participantes (Otzen & Manterola, 2017).

De acuerdo a los datos sociodemográficos: Por sexo, el 32% de participantes fueron hombres y el 68% de la muestra fueron mujeres. Por otro lado, en relación a las edades, la edad mínima fue de 14 años (3%) y la edad máxima fue de 17 años (8%), es importante resaltar que también se trabajaron con alumnos de las edades de 15 años (34%) y 16 años (55%). Asimismo, los estudiantes pertenecieron a dos grados de nivel secundario, 4° grado equivalente al 35% de la muestra y 5° año equivalente al 65%.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

En esta investigación se hizo uso de la técnica de encuesta, que permitió la recogida de datos a través de un cuestionario derivado de preguntas de investigación previamente construidas, esta técnica se

administró vía web, es decir que la modalidad fue autoadministración (López & Frachelli, 2015).

El instrumento utilizado fue la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R), cuyos autores son Russell, Peplau y Cutrona en 1980, la cual tiene como procedencia la Universidad de California – Los Ángeles.

La aplicación se puede realizar en un contexto social, educativo y clínico; asimismo, se aplica a personas mayores de 18 años.

La prueba tiene como objetivo evaluar la soledad, compuesta por 20 ítems. La escala tiene alternativas de respuestas: “1 = Nunca”, “2 = Pocas veces”, “3 = Algunas veces”, “4 = Muchas veces”.

Respecto a las dimensiones de la escala, se definieron las siguientes: Otros íntimos (ítems: 2,3,7,8,11,12,13,14,17 y 18), Social otros (ítems: 10, 15, 16, 19 y 20) y Pertinencia y afiliación. (ítems: 1, 4, 5, 6 y 9, 10).

El tiempo de aplicación es aproximadamente 5 minutos y dentro de los materiales para su aplicación se encuentran: el protocolo de la escala, lápiz y borrador.

De acuerdo a la consigna de aplicación, se le comunica al evaluado la siguiente instrucción: “A continuación se le presenta una serie de preguntas, indique con qué frecuencia siente que cada una de las afirmaciones lo describen actualmente”.

Finalmente, de acuerdo a sus datos psicométricos de validez y confiabilidad, la escala demuestra altos niveles, presentando en análisis de fiabilidad por consistencia interna un Alfa de Cronbach .94 como resultado.

Con respecto a la validez concurrente, existe relación entre las puntuaciones de soledad a las medidas de estados emocionales. Las puntuaciones de la escala de soledad se correlacionan significativamente con valores del Depresión de Beck ($r = - .62$) y con el Costello-Comrey. Ansiedad ($r = - .32$) y Depresión ($r = .55$). Las puntuaciones de soledad también fueron significativas. Correlacionado (todos los rs, arriba de .40) con sentimiento abandonado, deprimido, vacío, sin esperanza, aislado, encerrado y sin sentimiento, sociable o satisfecho.

3.5 Procedimientos

En primer lugar, se buscaron distintos instrumentos que midan la variable a trabajar. Ya elegido el instrumento de la Escala de Soledad UCLA – Revisada (UCLA – R) de Russell, Peplau y Cutrona, se realizó el contacto con los autores mediante correo electrónico. En este caso, fue la Dr. Letitia Peplau, quien autorizó el uso del instrumento y a la vez adjuntó material bibliográfico del instrumento para orientarnos en el desarrollo de la investigación.

Al tener la autorización del instrumento por parte de los autores, se realizó la doble traducción inversa (inglés – español; español - inglés) por parte de cuatro traductoras certificadas.

Posteriormente, se realizó un formulario de Google Forms con los ítems del instrumento original, remitido a una pequeña muestra para analizar la claridad de las interrogantes.

Luego de realizar el análisis de acuerdo a la claridad de los ítems, se optó por la adaptación lingüística donde se modificaron algunos enunciados, teniendo en cuenta los comentarios de los participantes de la investigación. Después se elaboró un documento remitido a 8 jueces expertos para que se realizara la Validación del Instrumento.

Inmediatamente, se realizó el análisis de los resultados de acuerdo a la claridad, coherencia y relevancia del instrumento adaptado, después se reenvió nuevamente los formatos correspondientes con el instrumento

ya modificado para un nuevo análisis por parte de los expertos y de los participantes.

Con los resultados del análisis final del contenido del instrumento se aceptaron los ítems, considerándose claros, coherentes y pertinentes para la población a trabajar, es así que se elabora el Formulario de Google Forms, teniendo en cuenta el consentimiento para padres y asentimiento para estudiantes.

Por otro lado, mediante una carta remitida por el Decano de la Escuela de Psicología de la Universidad César Vallejo, se solicitó formalmente el permiso a los directores de las Instituciones Educativas donde se aplicó la escala mencionada bajo una modalidad virtual. Es así que mediante un correo electrónico y llamadas telefónicas se les informó a las autoridades de las I.E., acerca de los objetivos de la investigación, así como las instrucciones para el desarrollo de la prueba.

Luego de lograr los permisos correspondientes por parte de los directivos de las instituciones, se les remitió a los coordinadores de TOE de los estudiantes participantes un vídeo tutorial de cómo llenar el formulario y el enlace de Formularios de Google; posteriormente. los padres de familia y estudiantes confirmaron su participación en la investigación.

Se finalizó con la recopilación de información, se exportaron los datos del Formulario de Google Forms a un libro de Microsoft Excel 2016, para efectuar el análisis y revisión de la data. Después, se procesaron los datos en el programa de "RStudio", para la obtención de resultados del análisis factorial confirmatorio. Por otro lado, en el programa "Jamovi" se obtuvieron los resultados del análisis de confiabilidad a través del Alfa de Omega. Y finalmente, se utilizó el programa "Statistical Package for Social Science (SPSS)" para obtener los resultados de la correlación de las variables (soledad con depresión).

3.6 Método de análisis de datos

Se obtuvieron las evidencias de validez de contenido, necesaria para la adaptación lingüística del instrumento, a través del criterio de jueces

expertos y la claridad valorada por una muestra de los participantes del estudio; según Escura (1988), los valores para la Validez de Contenido son de 0 a 1, mientras los ítems más se acerquen a la puntuación 1, indicará mayor validez. Asimismo, se tomaron en cuenta los intervalos de confianza, donde Merino y Fernández (2017), determinaron que los valores obtenidos deben ser mayores a “.70”, lo cual indica la claridad y validez del ítem.

A continuación, se realizó la aplicación del instrumento a la muestra total mediante una modalidad virtual, la base de datos fue organizada mediante el programa Microsoft Excel 2016, para ser exportada a un nuevo archivo en RStudio, para obtener los resultados de acuerdo a la evidencia de validez basada en la estructura interna mediante un análisis factorial confirmatorio, en el que obtendremos cargas factoriales = “>.3” (Costello & Osborne, 2005; Kline, 1994) y a la vez = “>.4” (Field, 2009); varianzas = “<.9” (Arias et al., 2008); índices de ajuste absoluto como CMIN/DF = “<2”, RMSEA = “<.06” y SRMR = “<.08” (Abad et al., 2012); y, los índices de ajuste comparativo como, TLI = “>.9” y CFI = “>.9” (Schumacker & Lomax, 2016).

Por otro lado, se logró la confiabilidad por consistencia interna a través del uso del Coeficiente de Omega = “>.65” (Katz, 2006).

Y, por último, se buscó obtener la validez basada en la relación con otra variable, mediante la clasificación de Spearman (Martínez & Campos, 2015).

3.7 Aspectos éticos

Para la aplicación del instrumento, se requirió la autorización para el uso de la escala por parte de los autores para que las investigadoras puedan desarrollar adecuadamente su trabajo.

Por otro lado, fue necesario solicitar el permiso e informar acerca de la investigación, en primer lugar, a las autoridades de las Instituciones

Educativas, a continuación, fueron ellos quienes remitieron los permisos solicitados para la aplicación de la prueba a través de un documento.

Posteriormente, también se les informó acerca del estudio a los padres de familia y estudiantes; recalcando los derechos que tienen como participantes, señalando que la participación es voluntaria, asimismo la confidencialidad y el anonimato del estudio, excepto, si sus padres desean conocer los resultados de los cuestionarios. Además, se les explicó que, si por alguna razón ellos decidieran abandonar el desarrollo de las pruebas, en el momento que consideren pertinente, no existiría ningún inconveniente.

IV. RESULTADOS

Tabla 1

Evidencia de validez basada en el contenido de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R)

N°	Ítem	Coherencia		Relevancia		Claridad			
		V	IC	V	IC	V	IC	V*	IC*
1	Me siento en paz con las personas que me rodean.	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.93	[.79, .98]	.89	[.83, .93]
2	Me hace falta compañía.	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.90	[.75, .96]	.84	[.77, .89]
3	Pienso que no tengo a quien contarle lo que me pasa	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.94	[.88, .96]
4	No me siento solo (a)	.96	[.84, .97]	.96	[.84, .97]	.96	[.84, .97]	.84	[.75, .89]
5	Me siento parte de un grupo de amigos.	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.90	[.75, .96]	.91	[.85, .94]
6	Tengo mucho en común con las personas que me rodean.	.93	[.79, .98]	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.97	[.93, .98]
7	Estoy distanciada (o) de los demás.	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.92	[.86, .95]
8	Las personas que me rodean no comparten mis gustos e ideas.	.90	[.75, .96]	.90	[.75, .96]	.90	[.75, .96]	.84	[.78, .89]

9	Me considero una persona extrovertida.	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.93	[.79, .98]	.94	[.89, .97]
10	Existen personas con las que me siento cercano.	.93	[.79, .98]	.96	[.84, .99]	.90	[.75, .96]	.88	[.82, .92]
11	Siento que los demás me dejan de lado.	.96	[.84, .99]	.93	[.79, .98]	.96	[.84, .99]	.96	[.92, .98]
12	Aparento tener buenas relaciones sociales.	.90	[.75, .96]	.93	[.79, .98]	.87	[.71, .95]	.88	[.81, .92]
13	Realmente nadie me conoce bien.	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.89	[.83, .93]
14	Me siento apartado de las demás personas.	.96	[.84, .99]	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.89	[.83, .93]
15	Puedo encontrar compañía cuando lo desee.	.90	[.75, .96]	.87	[.71, .95]	.87	[.71, .95]	.86	[.79, .90]
16	Hay personas que me entienden.	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.94	[.89, .97]
17	Me siento descontento siendo tímido (a)	.87	[.71, .95]	.87	[.71, .95]	.75	[.57, .86]	.78	[.71, .84]
18	A pesar de que están las	.96	[.84, .99]	.96	[.84, .99]	.84	[.68, .93]	.95	[.90, .97]

	personas alrededor, no me siento acompañado (a)								
19	Tengo personas con las que puedo hablar.	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.93	[.79, .98]	.98	[.95, .99]
20	Existen personas a las que puedo acudir.	.93	[.79, .98]	.90	[.75, .96]	.90	[.75, .96]	.95	[.90, .97]

Nota: V = V de Aiken, IC = intervalos de confianza.

*Claridad valorada por los participantes del estudio.

En la Tabla 1, se muestran los resultados obtenidos para hallar la validez de contenido del instrumento a través del coeficiente de V de Aiken. Para lo cual se tomó en cuenta el criterio de jueces expertos y la claridad valorada por los participantes del estudio; siendo los resultados recogidos para coherencia mayores que .90, a excepción del ítem 17 (.87); para relevancia se obtuvieron valores mayores a .90 a excepción del ítem 15 y 17 (.87), para claridad también se obtuvieron valores mayores a .90 a excepción de los ítems 12 y 15 (.87) 17 (.75) y 18 (.84). En lo que refiere a la claridad valorada por los participantes del estudio, se obtuvieron valores mayores de .90 a excepción de los ítems 2; 4 y 8 (.84), 10 (.88) 13 y 14 (.89) 15 (.86) y 17 (.78).

Por otro lado, dentro de esta primera tabla también se muestran los intervalos de confianza (IC), para coherencia, relevancia y la claridad valorada por los participantes de estudio el límite inferior es de .71 y el límite superior es de .99, para claridad valorada por los jueces expertos el límite inferior es de .71 y límite superior de .99 excepto para los ítems 17 [.57, .86] y 18 [.68, .93].

Tabla 2*Estadísticos descriptivos*

	N	Mínimo	Máximo	Media	Desv. Desviación	Asimetría	Curtosis
t1	403	1	4	2.72	.869	.095	-.940
t2	403	1	4	2.34	.792	.198	-.355
t3	403	1	4	2.38	.837	.202	-.500
t4	403	1	4	2.34	.807	.138	-.455
t5	403	1	4	2.75	.854	.018	-.874
t6	403	1	4	2.59	.759	.154	-.440
t7	403	1	4	2.50	.751	.101	-.321
t8	403	1	4	2.45	.698	.129	-.193
t9	403	1	4	2.65	.807	-.053	-.512
t10	403	1	4	2.84	.820	-.129	-.724
t11	403	1	4	2.34	.768	-.016	-.452
t12	403	1	4	2.73	.799	-.015	-.623
t13	403	1	4	2.57	.808	.130	-.545
t14	403	1	4	2.45	.760	-.049	-.362
t15	403	1	4	2.62	.808	.108	-.597
t16	403	1	4	2.72	.796	.035	-.652
t17	403	1	4	2.53	.826	.108	-.551
t18	403	1	4	2.41	.809	-.022	-.522
t19	403	1	4	2.82	.798	-.047	-.732
t20	403	1	4	2.75	.868	-.099	-.785

Tabla 3

Evidencias de validez basada en la estructura interna a través del análisis factorial confirmatorio.

Ítems	Modelo Original (h)			Modelo Bidimensional 1 (h)		Modelo Bidimensional 2 (h)	
	Otros Íntimos (D1)	Social Otros (D2)	Pertenencias y afiliaciones (D3)	D1	D2 Y D3	D1 (reespecificado)	D2 (reespecificado)
12	-.642			-.645			.606
8	.300			.298		.579	
17	.330			.325		.597	
13	.386			.388		.765	
2	.502			.501		.684	
3	.521			.524		.612	
7	.567			.57		.628	
11	.643			.644		.342	
18	.677			.673		.428	
14	.695			.693		.73	
1			.558		.589		.675
4			-.533		-.510	.676	
5			.626		.661		.473
6			.527		.567		.728
9			.360		.388		.688
10		.727			.710		.724
15		.697			.681		.36
16		.731			.716		.711
19		.855			.839		.851
20		.800			.787		.793
CMIND/DF		8.91		9.134		2.807	
CFI		.711		.699		.933	
TLI		.671		.662		.925	
RMSEA		.14		.142		.067	
SRMR		.128		.129		.069	
		Dimensión 1		Dimensión 1		Dimensión 1	
		Dimensión 2	-.507	Dimensión 2	-.585	Dimensión 2	-.32
COVARIANZA		Dimensión 3	-.756				
		Dimensión2					
		Dimensión 3	.977				

Figura 1

Análisis factorial confirmatorio, modelo original tridimensional

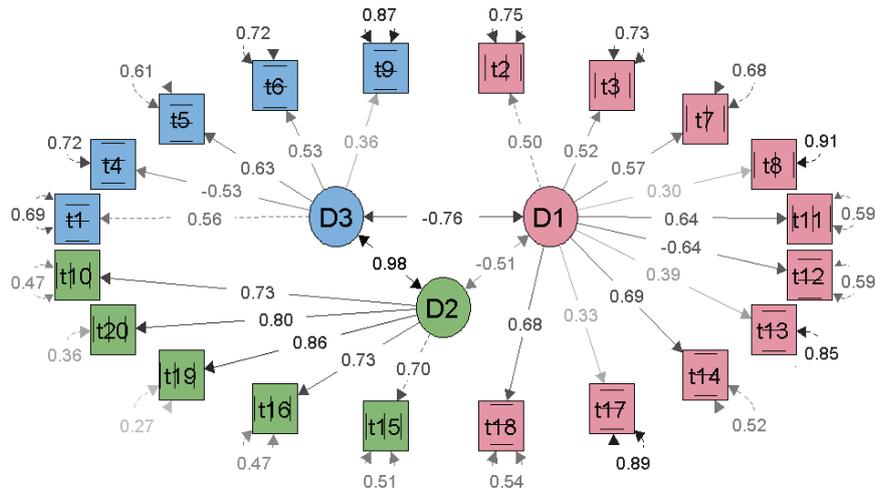


Figura 2

Análisis factorial confirmatorio, modelo reespecificado bidimensional

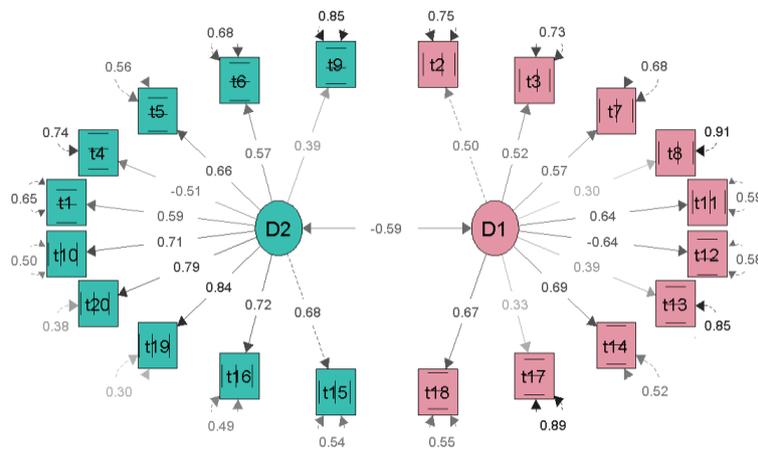
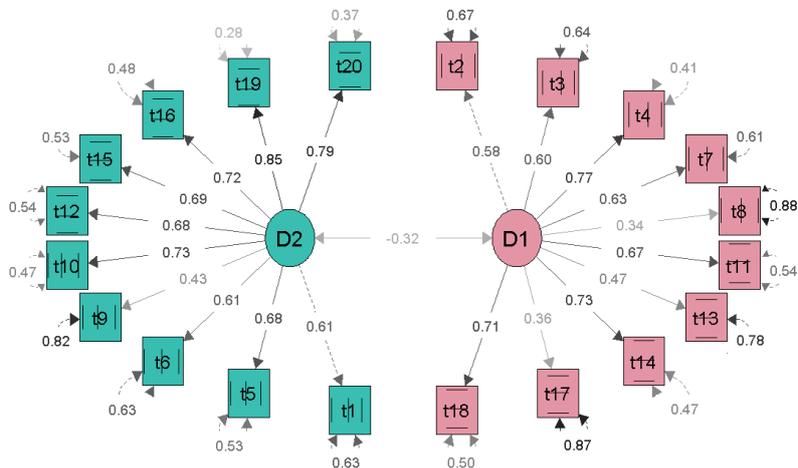


Figura 3

Análisis factorial confirmatorio



En la tabla 3, se observan 3 modelos estructurales; el primero es el modelo original, formado por 3 dimensiones; en el segundo, se observa un modelo reespecificado bidimensional; por último, se muestra un segundo modelo reespecificado bidimensional. De estos modelos se muestran las cargas factoriales por cada ítem, los índices de ajuste y las covarianzas.

Con respecto al modelo original, este está conformado por 3 dimensiones y sus cargas factoriales oscilan entre $-.642$ y $.855$. En cuanto a los índices de ajuste se muestra CMIND/DF de 8.910 , CFI de $.711$, TLI de $.671$, RMSEA de $.140$ y SRMR de $.128$. Se observan que la covarianza entre la dimensión 2 y 3 es superior a $.9$, por lo que se asume una redundancia.

En cuanto al segundo modelo, que es un modelo respecificado bidimensional: dimensión 1: Otros Íntimos y dimensión 2 y 3: Pertenencia social, las cargas factoriales oscilan entre $-.645$ y $.839$. Así mismo, se observan los índices de ajuste como CMIND/ de 9.134 , CFI de $.699$, TLI de $.662$, RMSEA de $.142$ y SRMR de $.129$. Con una covarianza de $-.585$.

Por último, el tercer modelo bidimensional también ha sido reespecificado, donde las cargas oscilan entre $.342$ y $.851$. También, se observan los índices de ajuste como CMIND de 2.807 , CFI de $.933$, TLI de $.925$, RMSEA de $.067$ y SRMR de $.069$. Y una covarianza de $-.32$. En este último modelo se invirtieron los ítems 4 y 12 que presentaban cargas factoriales negativas en sus dimensiones correspondientes.

Tabla 4*Evidencias de la confiabilidad*

Dimensiones	N° de Items	McDonald's ω	Alfa
D1	10	.804	.804
D2 y D3	10	.869	.869

En la tabla 4, podemos observar que en la dimensión D1, el omega es de .804; así mismo, la dimensión D2 y D3, donde el índice de omega es .869.

Tabla 5

Evidencias de la Correlación de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA - R) e Inventario de Depresión de Beck (BDI - II) mediante la correlación de Spearman

			Cognitivo-afectivo	Somático - Motivacional
Rho de Spearman	D1	Coefficiente de correlación	.273**	.200**
	D2 y D3	Coefficiente de correlación	-.265**	-.218**

En la tabla 5, podemos observar que entre la correlación entre las dimensiones de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA - R), D1 y D2; con el Inventario de Depresión de Beck (BDI - II), cognitivo - afectivo y somático - motivacional.

Entre D1 y Cognitivo-Afectivo, se puede observar correlación de .273 una correlación positiva baja significativa; entre D1 y somático – motivacional existe un coeficiente de .2, representando una correlación positiva baja.

Finalmente, entre D2 y Cognitivo-Afectivo, se presenta una correlación de -.265, indicando correlación negativa baja; y entre la dimensión D2 y somático - motivacional, el coeficiente de correlación es de -.218.

V. DISCUSIÓN

La investigación realizada, presentó como objetivo general analizar las evidencias psicométricas de la adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R). Se inició con el análisis de los resultados que responden al primer objetivo específico, se realizó la doble traducción inversa del instrumento (inglés – español y viceversa). De acuerdo al proceso establecido, además de traducir el instrumento, se tomaron en cuenta los permisos de los autores y a la vez las características sociodemográficas y lingüísticas de los participantes (APA, 2014; Muñiz et al., 2013). Este objetivo se respalda en dos investigaciones: Martins et al. (2016) donde realizaron la traducción y retro traducción del instrumento original debido a que su población eran adultos brasileños, por otro lado, Guzmán y Casimiro (2018) realizaron la traducción de la escala original a un contexto peruano y de adolescentes.

En relación al segundo objetivo se establecieron las evidencias de validez basadas en el contenido por medio del criterio de jueces, contando con la participación de ocho jueces expertos y a la vez participantes del estudio. Se aplicó el estadístico de V de Aiken, donde los resultados obtenidos reflejaron la validez de los ítems obteniendo coeficientes mayores a .8 (Escrura, 1988). Así mismo, también se hallaron los intervalos de confianza en relación al V de Aiken, para lo cual, Penfield y Giacobbi (2004) señalan que es relevante medir el contenido del ítem para escalas psicológicas. Por otro lado, para lograr intervalos de confianza adecuados, estos deben obtener una valoración del límite inferior mayor a .70 (Merino & Fernández, 2017).

Es preciso señalar que la mayoría de los ítems, de acuerdo a claridad lograron valores aceptables, a excepción de los ítems 17 y 18, mediante el criterio de los jueces expertos, sin embargo, los estudiantes discreparon en los resultados obtenidos. En este punto es relevante mencionar que el análisis de los ítems por criterio de jueces no siempre logra los mismos valores a comparación de la percepción de los participantes en el estudio (Merino, 2016).

En relación a los resultados obtenidos y los aportes brindados por los jueces y participantes, se realizó la adaptación lingüística, donde se modificaron los siguientes ítems 1, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19 y 20 (16

ítems fueron modificados en total). Teniendo en cuenta lo que señala Muñiz et al. (2013) para el proceso de adaptación de un instrumento, se deben considerar las diferencias culturales o lingüísticas de la población a la cual va dirigido el estudio. La investigación presenta como antecedente el estudio realizado por Guzmán y Casimiro (2018) quienes presentaron la validez de contenido a través de la V- Aiken, obteniendo valores $>.80$.

No obstante, son escasas las investigaciones que logran evidenciar la validez basada en el contenido a nivel nacional o internacional, sin embargo, los jueces y participantes brindaron una valoración adecuada de la propuesta lingüística de esta adaptación.

Continuando con el análisis de los objetivos, se establecieron las evidencias de validez basadas en la estructura interna a través del análisis factorial confirmatorio. Se analizaron los datos del modelo original donde se trabajó con el estimador de Mínimos Cuadrados Ponderados, dando como resultados índices de bondad de ajustes inadecuados ($CMIND/DF = 8.910$; $CFI = .711$, $TLI = .671$, $RMSEA = .140$ y $SRMR = .128$), además las cargas factoriales de sus tres dimensiones oscilan entre $-.642$ y $.855$, donde se observaron valores negativos y fuera del rango establecido ($>.30$, Costello & Osborne, 2005). Finalmente, se alcanzó una covarianza entre las dimensiones 2 y 3, superior a $.9$, por lo que refleja redundancia entre las dimensiones (Arias et al., 2008).

Es así que se realiza el modelo reespecificado bidimensional (1), donde se plantearon dos dimensiones: dimensión 1: "Otros Íntimos" y dimensión 2 y 3: "Pertenenencia social", los ítems pertenecientes a esta última dimensión hacen mención al apoyo y pertenencia a un grupo social. De acuerdo a sus cargas factoriales oscilaron entre $-.645$ y $.839$, donde los valores no son respaldados por Costello y Osborne (2005), sobre todo en dos ítems que presentaban cargas factoriales negativas: Ítem 4 (Dimensión 2 y 3) e Ítem 12 (Dimensión 1), los cuales son: "Me siento solo" y "Aparentemente tengo buenas relaciones sociales". Asimismo, se hallaron valores inadecuados para los índices de bondad de ajuste ($CMIND/ = 9.134$, $CFI = .699$, $TLI = .662$, $RMSEA = .142$ y

SRMR = .129) y con una Covarianza de -.585, el cual resulta ser un modelo que necesita nuevamente la reespecificación.

Finalmente, se plantea un nuevo modelo reespecificado bidimensional (2), donde al trasladar el ítem “4” a la dimensión 1 y el ítem “12” a la Dimensión 2 y 3, se lograron hallar cargas factoriales positivas entre .342 y .851. Los ítems se reubicaron en dimensiones distintas a la escala original, debido que el contenido del ítem era más acorde al concepto de la dimensión, por ejemplo, el ítem 4 “Me siento solo” corresponde la Dimensión 1 “Otros íntimos” que hace referencia al sentimiento de exclusión y falta de compañía, por otro lado, el ítem 12 “Aparentemente tengo buenas relaciones sociales” corresponde a la Dimensión 2 y 3 “Pertenencia Social”, referida a la cercanía, apoyo y pertenencia a un grupo social; es relevante señalar que la reubicación de los ítems se realizó porque permite ajustar adecuadamente el modelo para una mejor comprensión de la estructura y la interpretación de las puntuaciones del instrumento (Domínguez & Merino, 2018). Asimismo, se obtuvieron índices de bondad de ajuste aceptables (CMIND/DF = 2.807, CFI = .933, TLI = .925, RMSEA = .067 y SRMR = .069) y finalmente una covarianza de -.32, resultando un modelo ajustable y válido (Abad et al., 2012; Arias et al., 2008; Schumacker & Lomax, 2016)

Este último modelo, discrepa con el trabajo realizado por Martins et al. (2016), quiénes realizaron una investigación de la escala en Brasil y con participantes adultos, ellos trabajaron con un modelo bidimensional que poseía cargas factoriales de .03 y .80, las cuales no se encuentran dentro del rango establecido (Costello & Osborne, 2005; Field, 2009). Por otro lado, Guzmán y Casimiro (2018), en un contexto peruano, plantearon un modelo bidimensional que cuenta con 12 ítems, para ello se suprimieron 8 ítems de la escala original, además no contaron con la valoración de la claridad mediante el criterio de los participantes en el estudio, a comparación de la presente investigación. Es así que en este modelo se apreciaron resultados como: CFI = .96, TLI = .95, lo cual refleja ser un modelo aceptable y guardando relación con el modelo de esta investigación, donde los autores mencionados anteriormente refieren que el CFI y el TLI deben ser > .90 (Schumacker & Lomax, 2016).

De acuerdo a la confiabilidad por consistencia interna a través del Coeficiente de Omega, se obtuvieron valores aceptables para ambas dimensiones: Dimensión “Otros Íntimos” (ω de .804) y Dimensión “Pertenencia social” (ω de .869); donde se alcanzaron valores $>.65$ (Katz, 2006). Como antecedente, el trabajo de Guzmán y Casimiro (2018) al adaptar el instrumento hallaron coeficientes de confiabilidad de acuerdo a sus dimensiones: “Otros Íntimos” (ω de .704) y “Social otros” (ω de .747), resultando ser valores aceptables, no obstante, los resultados obtenidos en nuestra investigación logran un mayor índice de confiabilidad.

Finalmente, respondiendo al objetivo de establecer la validez basada en la relación con otras variables, de acuerdo a la correlación de Spearman, se trabajó con las dimensiones de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R): “Otros íntimos” y “Pertenencia social”, frente al Inventario de Depresión de Beck (BDI – II) con sus dos respectivas dimensiones: “Cognitivo – Afectivo” y “Somático - Motivacional”.

Entre la dimensión Otros Íntimos y la dimensión Cognitivo – Afectivo, se logró una correlación de .273, por otro lado, con la dimensión Somático - Motivacional, existe una correlación de .2, resultando correlaciones positivas bajas (Martínez & Campos, 2015). Esto quiere decir que mientras el sentimiento de exclusión y falta de compañía estén presentes y aumenten, también se pueden presentar y aumentar los síntomas cognitivos – afectivos como son la tristeza, pesimismo, fracaso, pérdida del placer, sentimientos de culpa y autocríticas. Asimismo, al presentarse el sentimiento de soledad, se pueden presentar sintomatología somático – motivacional, las cuáles son agitación, pérdida de interés y energía, irritabilidad, cambios de apetito y dificultades para concentrarse. Cabe resaltar que por la pandemia de COVID – 19, el sentimiento de soledad fue asociado con la depresión, siendo los adolescentes un grupo vulnerable (Quiroga et al., 2020).

Por otro lado, de acuerdo a la dimensión Pertenencia Social y la dimensión Cognitivo – Afectivo, se presenta una correlación de -.265, de igual forma con la dimensión Somático - Motivacional, se halla la correlación de -.218, demostrando correlaciones negativas bajas (Martínez & Campos, 2015),

es decir, mientras más pertenezcamos a un grupo social y tengamos el apoyo por parte de ellos, menor será la sintomatología de depresión en el aspecto cognitivo – afectivo tal como sentimientos de tristeza, pensamientos o deseos suicidas, desvalorización y sentimientos de fracaso. Por otro lado, al tener el apoyo y compañía de nuestro grupo social, menor será la sintomatología somático – motivacional relacionada con la pérdida de intereses y los cambios en los horarios de sueño y apetito, los cuales resultan ser perjudiciales para la salud mental.

Es importante señalar que los autores originales de la escala mencionan que la soledad puede guardar relación con otras variables tales como: autoestima, extroversión e introversión, ansiedad, asertividad, sensibilidad al rechazo y deseabilidad social (Russell et al., 1980).

Se encontraron algunas limitaciones durante la elaboración de la investigación. La primera está relacionada con la escasa información de trabajos previos de la escala en adolescentes, es así que no se han observado evidencias de validez en el contenido y evidencias relacionadas con otras variables que guarden relación con la soledad. Si bien se lograron hallar trabajos que cuenten con modelos bidimensionales, sus resultados no eran aceptables y adecuados para ser un instrumento confiable.

Se sugiere en futuros estudios considerar indagar acerca de otros tipos de evidencias de validez que pueden considerarse ante la adaptación de un instrumento, como: evidencia basada en los procesos de respuesta, relaciones prueba – criterio, también es recomendable investigar acerca de otros tipos de confiabilidad (test – retest), todo lo anterior con el propósito de lograr mejores resultados en el instrumento psicológico en investigación.

Por último, se afirma que la Adaptación de la Escala de Soledad UCLA – Revisada, presenta resultados adecuados referente a la validez y confiabilidad, por lo cual se recomienda el uso del instrumento para investigaciones psicológicas y medición de la variable soledad en estudiantes adolescentes de la provincia de Trujillo.

VI. CONCLUSIONES

- La Escala de Soledad UCLA presenta adecuadas evidencias psicométricas de validez y confiabilidad en adolescentes de la provincia de Trujillo.
- Se logró realizar la doble traducción inversa de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R).
- Se estableció las evidencias de validez basada en el contenido mediante la valoración de jueces expertos y participantes del estudio, es así que se realizó la adaptación lingüística, obteniendo ítems coherentes, claros y relevantes.
- Se determinó la evidencia de validez basada en la estructura interna a través del análisis factorial confirmatorio, cuyo resultado fue un modelo bidimensional reespecificado: Dimensión 1 “Otros íntimos” y Dimensión 2 “Pertenencia social”.
- Se estableció la confiabilidad por consistencia interna del instrumento mediante el Coeficiente de Omega, donde las dimensiones obtuvieron valores de .804 y .869 respectivamente.
- Se analizó la correlación de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R) con el Inventario de Depresión de Beck (BDI – II) mediante el método de Spearman, donde se obtuvieron correlaciones positivas bajas (.273 y .2) y correlaciones negativas bajas (-.265 y -.218) entre sus dimensiones.

VII. RECOMENDACIONES

- Seguir investigando y analizando las evidencias psicométricas de la Escala de Soledad UCLA Revisada en adolescentes y adultos de la población peruana.
- Se recomienda el uso de la Escala de Soledad UCLA – Revisada en la población de adolescentes trujillanos.
- Es recomendable llevar a cabo investigaciones acerca de la invarianza del instrumento, considerando los datos sociodemográficos tales como edad y sexo.
- Evaluar las evidencias de validez basada en la relación con distintas variables, como: autoestima, ansiedad, asertividad, sensibilidad al rechazo y deseabilidad social.

REFERENCIAS

- Abad, F., Olea, J., Ponsoda, V., & García C. (2012). *Medición en ciencias sociales y de la salud*. Síntesis, S.A. ISBN: 978-84-995861-4-4
- Agencia AFP. (30 de diciembre de 2020). COVID, pandemia y confinamiento: cómo cambió el mundo en el 202. *Gestión: El Mundo*. <https://gestion.pe/mundo/covid-pandemia-y-confinamiento-como-cambio-el-mundo-en-el-2020-noticia/?ref=gesr>
- American Educational Research Association, American Psychological Association Y National Council on Measurement in Education. (2014). *Estándares para pruebas educativas y psicológicas*. Washington, DC. https://www.testingstandards.net/uploads/7/6/6/4/76643089/9780935302745_web.pdf
- Arias, B., Badía, M., Crespo, M., & Verdugo, M. (2008). *Metodología en la investigación sobre discapacidad*. Introducción al uso de las ecuaciones estructurales. VI Seminario Científico, SAID. [ARCHIVO PDF] https://sid.usal.es/idocs/F8/FDO20749/said_2008.pdf
- Ato, M., y López, J., y Benavente, A. (2013). Un sistema de clasificación de los diseños de investigación en psicología. *Anales de Psicología*, 29(3), 1038 - 1059. <https://www.redalyc.org/pdf/167/16728244043.pdf>
- Balluerka, N., Gómez, J., Hidalgo, D., Gorostiaga, A., Espada, J., Padilla, J. & Santed, M. (2020). *Las consecuencias psicológicas de la COVID – 19 y el confinamiento*. Informe de Investigación. [ARCHIVO PDF] https://www.ciencia.gob.es/stfls/MICINN/Universidades/Ficheros/Consecuencias_psicologicasCOVID19.pdf
- Belló, M., Puentes, E. & Medina, M. (2 de febrero de 2005). Prevalencia y diagnóstico de depresión en población adulta en México. *Salud Pública de México*. <https://saludpublica.mx/index.php/spm/article/view/4683>
- Bermejo, J. (2016). La soledad en los mayores. *ARS MEDICA Revista De Ciencias Médicas*, 32(2), 126–144. <https://doi.org/1.11565/arsmed.v32i2.264>

- Bjorklund, D. & Blasi, C. (2012). *Child & adolescent development an integrated approach*. [El desarrollo del niño y adolescente: Un enfoque Integrado]. *Cengage Learning*.
<https://books.google.com.pe/books?hl=es&lr=&id=ZTQIAAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP7&dq=Child+and+adolescent+development:+An+integrated+approach.+Cengage+Learning&ots=ocA3xtxMwK&sig=CuFGsF4Hio-5hfwSmGdoJCvHiM#v=onepage&q&f=false>
- Borrás, T. (2014). Adolescencia: definición, vulnerabilidad y oportunidad. *Correo Científico Médico*. Vol. 18. http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=s1560-43812014000100002&script=sci_arttext&tlng=pt
- Carvajal G. y Caro, C. (2009). *Soledad en la adolescencia: análisis del concepto* [Archivo PDF]. <https://www.redalyc.org/pdf/741/74112147008.pdf>
- Costello A. & Osborne J. (2005). Best practices in exploratory factor analysis: four recommendations for getting the most from your analysis. [Mejores prácticas en análisis factorial exploratorio: cuatro recomendaciones para aprovechar al máximo su análisis] *Practical Assessment Research Evaluation*. 10(1)–9. 4. <https://scholarworks.umass.edu/pare/vol10/iss1/7/>
- Domínguez, S. & Merino, C. (2018). Evaluación de las malas especificaciones en modelos de ecuaciones estructurales. *Revista Argentina de Ciencias del Comportamiento*, 10(2), 19 – 24.
- Escurra, L. (1988). Cuantificación de la validez de contenido por criterio de jueces. *Pontificia Universidad Católica del Perú. Revista de Psicología*, 6(1-2), 103-111. <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/psicologia/article/view/4555>
- Field, A. (2009). *Discovering Statistics Using SPSS [Descubrimiento de estadísticas con SPSS]*. Sage Publications Ltd. (3ª ed.). <https://ulud.pw/602-media.pdf>
- Gordon, M. (2021). Cómo hacerle frente al estrés por el aislamiento social. *Revista: NIH MEDLINE PLUS*. <https://magazine.medlineplus.gov/es/art%C3%ADculo/como-hacerle-frente-al-estres-por-el-aislamiento-social>

- Guzmán, J. & Casimiro, D. (2018). *Adaptación de la Escala de Soledad UCLA Revisada en adolescentes de instituciones educativas de San Juan De Lurigancho, 2018* [Tesis de Licenciatura, Universidad Cesar Vallejo de Perú]. http://repositorio.ucv.edu.pe/bitstream/handle/2.5.12692/30224/Guzm%c3%a1n_CJ.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Hammond, C. (29 de octubre de 2018). 5 hallazgos sorprendentes sobre la soledad y las personas que se sienten solas. *BBC. News: Mundo*. <https://www.bbc.com/mundo/vert-fut-45858320>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2014). Metodología de la Investigación. (6ta ed.). McGraw-Hill. [ARCHIVO PDF] <http://observatorio.epacartagena.gov.co/wp-content/uploads/2017/08/metodologia-de-la-investigacion-sexta-edicion.compressed.pdf>
- Huarcaya, J. (2020). Consideraciones sobre la salud mental en la pandemia de Covid-19. *Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Pública*, 37(2), 327-34. <https://rpmesp.ins.gob.pe/rpmesp/article/view/5419/3537>
- Jong Gierveld, J. & Kamphuis, F. (1985). The development of a Rasch-type loneliness scale. [El desarrollo de una escala de soledad de tipo Rasch] *Applied Psychological Measurement*, 9, 289-299. <https://journals.sagepub.com/doi/abs/1.1177/014662168500900307>
- Katz, M. (2006). *Multivariable analysis [Análisis multivariable]*. (2a ed.). Cambridge University Press.
- Kline, P. (1994). *An easy guide to factor analysis [Una guía sencilla para el análisis factorial]*. New York: Routledge; p. 194. 3. <https://books.google.com.pe/books?hl=es&lr=&id=jlTsAgAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=An+easy+guide+to+factor+analysis&ots=TXpxdUfEsh&sig=CQ47vKXDFUSCpa6AifQXS4ufXOs#v=onepage&q=An%20easy%20guide%20to%20factor%20analysis&f=false>
- Kwiatkowska, M., Rogoza, R. & Kwiatkowska, K. (2017). *Analysis of the psychometric properties of the Revised UCLA Loneliness Scale in a Polish*

adolescent simple [Análisis de las propiedades psicométricas de la Escala de Soledad Revisada UCLA en un adolescente polaco simple] [Archivo PDF].
<https://www.termedia.pl/Analysis-of-the-psychometric-properties-of-the-Revised-UCLA-Loneliness-Scale-in-a-Polish-adolescent-sample,75,30481,0,1.html>

López, P. & Frachelli, S. (2015). *Metodología de la Investigación Social Cuantitativa. Capítulo 3: La Encuesta*. Dipòsit Digital de Documents. Universitat Autònoma de Barcelona. [ARTÍCULO PDF]
https://ddd.uab.cat/pub/caplli/2016/163567/metinvsocua_a2016_cap2-3.pdf

Martínez, R & Campos, F. (2015). Correlación entre Actividades de Interacción Social Registradas con Nuevas Tecnologías y el grado de Aislamiento Social en los Adultos Mayores. *Revista mexicana de ingeniería biomédica. vol.36 no.3* México.
http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0188-95322015000300004

Martins, S., Sousa, V., Hutz, A. & Gomes R. (2016). Evidências de validade da Escala Brasileira de Solidão UCLA. [Evidencias de validez de la Escala de Soledad de UCLA brasileña] *Journal Brasileiro de Psiquiatria. 65(1)*.
<https://www.scielo.br/j/jbpsiq/a/MjfQxLfddpKdQpKmZMB64DN/?lang=pt>

McGinty, E., Presskreischer, R., Han, H. & Barry, C. (2020). Psychological Distress and Loneliness Reported by US Adults in 2018 and April 2020 [Angustia psicológica y soledad reportados por adultos estadounidenses en 2018 y abril 2020] *Journal of the American Medical Association (JAMA), 324(1)*, 93-94 <https://jamanetwork.com/journals/jama/fullarticle/2766941>

Merino, C. (2016). Percepción de la claridad de los ítems: Comparación del juicio de estudiantes y jueces expertos. *Revista Latinoamericana de ciencias sociales, niñez y juventud, 14(2)*, 1469 – 1477.
<https://www.redalyc.org/pdf/773/7734645604.pdf>

- Merino, C. & Fernández, M. (2017). Ítem único de burnout en estudiantes superior: Estudio de validez de contenido. *Educación Médica*, 18 (3), 195 – 198. <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1575181316300924>
- Misirlis, N., Zwaan, M., Sotiriou, A. & Weber, D. (2020). *International students' loneliness, depression and stress levels in COVID19 crisis: The role of social media and the host university [Niveles de soledad, depresión y estrés de los estudiantes internacionales en la crisis de COVID – 19: El papel de las redes sociales y la universidad de destino]* [Archivo PDF]. <http://doi.org/1.5281/zenodo.4256624>
- Moreno, A. (2007). *La adolescencia*. Ediciones Gráficas Rey, S.L. Barcelona – España. [ARCHIVO PDF] <http://openaccess.uoc.edu/webapps/o2/bitstream/10609/110987/7/La%20adolescencia%20CAST.pdf>
- Muñiz, J., Elosua, P. & Hambleton, R. (2013). *Directrices para la traducción y adaptación de los tests: Segunda edición. Psicothema*, 25(2), 151-157. <http://www.psicothema.com/psicothema.asp?id=4093>
- Otzen, T. & Manterola, C. (2017). Técnicas de Muestreo sobre una Población a Estudio. *International Journal of Morphology. [Online]*, 35(1): 227 - 232. <https://scielo.conicyt.cl/pdf/ijmorphol/v35n1/art37.pdf>
- Penfield, R. & Giacobbi, P. (2004). Applying a score confidence interval to Aiken's ítem content-relevance index [Aplicación de un intervalo de confianza de la puntuación al índice de relevancia del contenido de los elementos de Aiken]. *Measurement in Physical Education and Exercise Science*, 8(4), 213- 225. https://doi.org/1.1207/s15327841mpee0804_3
- Perlman, D. & Peplau, L. (1981). *Toward a Social Psychology of Loneliness [Hacia una psicología social de la soledad]* [Archivo PDF]. <https://peplau.psych.ucla.edu/wp-content/uploads/sites/141/2017/07/Perlman-Peplau-81.pdf>
- Pinel, M., Rubio, L. & Rubio, R. (2009). *Un instrumento de medición de soledad social: Escala Este II*. Universidad de Granada [ARCHIVO PDF]

<http://envejecimiento.csic.es/documentos/documentos/rubio-soledad-este2.pdf>

- Quiroga, A., Bongiardino, L., Borensztein, L., Aufenacker, S., Crawley, A., Botero, C., Scavone, K. & Vázquez, N. (2020). Sentimientos de soledad y problemas internalizantes frente al distanciamiento social y confinamiento preventivo por el coronavirus COVI – 19. Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales. *Dialnet*. Vol. 24 (2). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7781471>
- Rojas, E. (2006). *Adiós, depresión. En busca de la Felicidad Razonable*. Ediciones Planeta Madrid – España. [ARCHIVO PDF] https://www.academia.edu/30311077/Adios_depresion?from=cover_page
- Rubio, R. (2004). *La soledad en las personas mayores españolas*. Madrid, Portal Mayores. [ARTÍCULO PDF] <http://envejecimiento.csic.es/documentos/documentos/rubio-soledad-01.pdf>
- Rubio, R. y Aleixandre, M. (1999). La escala “Este”, un indicador objetivo de soledad en la tercera edad. *Geriatría. Revista Iberoamericana de Geriatría y Gerontología*. Vol. 15, 26-35. [ARCHIVO PDF] <http://envejecimiento.csic.es/documentos/documentos/rubio-soledad-este2.pdf>
- Russell, D., Peplau, L. & Cutrona, C. (1980). The Revised UCLA Loneliness Scale: Concurrent and Discriminant Validity Evidence. [Escala de Soledad Revisada de UCLA: Evidencia de validez concurrente y discriminante]. *Journal of Personality and Social Psychology* <https://doi.org/10.1037/0022-3514.39.3.472>
- Sarabia, S. (2020). La salud mental en los tiempos del coronavirus. *Revista de Neuro – Psiquiatría*. Vol. 83. <https://revistas.upch.edu.pe/index.php/RNP/article/view/3680>
- Schumacker, R & Lomax, R. (2016). *A beginner’s guide to structural equation modeling. (4° edition)*. New York: Routledge Taylor & Francis Group.

- Silva, I. (2007). *La adolescencia y su interrelación con el entorno*. [ARCHIVO PDF]
http://www.injuve.es/sites/default/files/LA%20ADOLESCENCIA%20y%20%20entorno_completo.pdf
- Ventura, J. (2018). Intervalos de confianza para coeficiente Omega: Propuesta para el cálculo. *Adicciones. Revista versión Online*, 30(1), 77-78.
<http://dx.doi.org/1.20882/adicciones.962>
- Ventura, J. & Caycho, T. (2017). Validez y fiabilidad de la Escala de Soledad de Jong Gierveld en jóvenes y adultos peruanos. *PSIENCIA. Revista Latinoamericana de Ciencia Psicológica*. <http://www.psiencia.org/9/1/41>
- Yanke, R. (21 de Setiembre de 2017). La epidemia de la soledad ya supera a la obesidad como amenaza para la salud. *El Mundo*.
<https://www.elmundo.es/sociedad/2017/09/21/59c2a0fb46163faa058b45f8.html>
- Yárnoz, S. (2008). Adaptación al castellano de la escala para la evaluación de la soledad social y emocional en adultos SESLA-S. *International Journal of Psychology and psychological Therapy*, 8 (1), 103-116.
<https://www.redalyc.org/pdf/560/56080109.pdf>

ANEXOS

ANEXO 01: Matriz de operacionalización de variable.

Matriz de Operacionalización de Variable.

VARIABLE	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DEFINICIÓN OPERACIONAL	DIMENSIONES		ÍTEMS	ESCALA
SOLEDAD	La soledad es la consecuencia de vivencias negativas en las relaciones sociales, dentro de la cual se produce una deficiencia en calidad o cantidad de amistades (Perlman y Peplau, 1981); asimismo, la soledad también es una dificultad estresante para las personas que la padecen (Peplau y Cutrona, Rusell, 1980).	La variable soledad se medirá a través de la Escala de Soledad UCLA Revisada (UCLA – R), creada por Russell, Peplau y Cutrona en 1980, en la Universidad de California, Los Ángeles. La cual consta de tres dimensiones: otros íntimos, social otros, pertenencia y afiliación.	Otros íntimos	Refiere a la soledad como el rechazo, retraimiento, exclusión y la ruptura de las relaciones afectivas que se tienen con terceras personas.	2, 3, 7, 8,11,12,13,14,17 y 18.	ORDINAL
			Social Otros	Refieren cuando un individuo no cuenta con	10, 15, 16, 19 y 20	

				una red social y la falta del sentimiento de cercanía en relación con otras personas (en términos de su disponibilidad.		
			Pertenencia y afiliación	Se refiere a la falta de identidad con un grupo (afiliación) y vínculos con una comunidad; así como a la existencia de lazos débiles con nuestro círculo social y llega a sentirse más como un individuo que como parte de un grupo.	1, 4, 5, 6, 9 y 10	

ANEXO 02: Solicitud de Permiso a las autoras de la Escala de Soledad UCLA Revisada.

The screenshot shows an email thread. The first email is from Daniela Guevara to laepeplau, dated April 13, 2018, at 18:12. The second email is from Letitia Peplau to Daniela, dated the same day at 18:22. The second email includes a language translation bar (inglés to español) and two attachments.

Daniela Guevara <guevaradaniela889@gmail.com> mar, 13 abr. 18:12

para laepeplau ▾

Hi,
I am doing research to obtain an academic degree in psychology, so I'm interested in adapting and validating the revised UCLA scale in adolescents in Trujillo, Perú. I have a sample of more than 1000 students. I request the pertinent permission for its use, as well as any information that can help me with the investigation. Thanks you very much.

LETITIA PEPLAU <laepeplau@ucla.edu> mar, 13 abr. 18:22

para mí ▾

inglés ▾ > español ▾ Traducir mensaje Desactivar para: inglés x

Hi,
Best wishes for your project. I'll attach some materials that may be helpful. I'll do that in 2 emails.

Anne Peplau

2 archivos adjuntos

UCLA Loneliness Scale

ANEXO 03: Instrumento Original: Escala de Soledad UCLA – Revisada (UCLA – R)

THE REVISED UCLA LONELINESS SCALE

475

Table 1
The Revised UCLA Loneliness Scale

Directions: Indicate how often you feel the way described in each of the following statements. Circle one number for each.

Statement	Never	Rarely	Sometimes	Often
1. I feel in tune with the people around me ^a		2	3	4
2. I lack companionship		2	3	4
3. There is no one I can turn to	1	2	3	4
4. I do not feel alone ^a	1	2	3	4
5. I feel part of a group of friends ^a	1	2	3	4
6. I have a lot in common with the people around me ^a	1	2	3	4
7. I am no longer close to anyone		2	3	4
8. My interests and ideas are not shared by those around me	1	2	3	4
9. I am an outgoing person ^a	1	2	3	4
10. There are people I feel close to ^a	1	2	3	4
11. I feel left out	1	2	3	4
12. My social relationships are superficial		2	3	4
13. No one really knows me well		2	3	4
14. I feel isolated from others		2	3	4
15. I can find companionship when I want it ^a		2	3	4
16. There are people who really understand me ^a		2	3	4
17. I am unhappy being so withdrawn		2	3	4
18. People are around me but not with me		2	3	4
19. There are people I can talk to ^a		2	3	4
20. There are people I can turn to ^a		2	3	4

Note. The total score is the sum of all 20 items.

ANEXO 04: Traducción del Instrumento Original (inglés al español).

Traductora 1



CINTHIA VILA CONTRERAS
Traductora Colegiada Certificada
CTP N° 0787

TRADUCCIÓN CERTIFICADA N° 0677-2021

Página 1 de 2

ESCALA DE SOLEDAD UCLA REVISADA

INSTRUCCIONES: Indique con qué frecuencia siente que cada una de las siguientes afirmaciones lo describen. Encierre en un círculo un número para cada uno.

Afirmación	Nunca	Pocas veces	Algunas veces	Muchas veces
1. Me siento en armonía con las personas que me rodean.	1	2	3	4
2. Me hace falta compañía.	1	2	3	4
3. No hay nadie a quien pueda acudir.	1	2	3	4
4. No me siento solo(a).	1	2	3	4
5. Me siento parte de un grupo de amigos.	1	2	3	4
6. Tengo mucho en común con las personas que me rodean.	1	2	3	4
7. Ya no estoy cerca a nadie.	1	2	3	4
8. Mis intereses e ideas no los comparten las personas que me rodean.	1	2	3	4
9. Soy una persona extrovertida.	1	2	3	4
10. Hay personas con las que me siento cercano(a).	1	2	3	4
11. Me siento excluido(a).	1	2	3	4
12. Mis relaciones sociales son superficiales.	1	2	3	4
13. Nadie realmente me conoce bien.	1	2	3	4
14. Me siento aislado de los demás.	1	2	3	4
15. Puedo encontrar compañía cuando quiera.	1	2	3	4
16. Hay personas quienes realmente me entienden.	1	2	3	4
17. No soy feliz siendo tan introvertido.	1	2	3	4

Cynthia Vila Contreras
CTP N° 0787

Condominio del Valle Dpto D-202 – Chacabayo, Lima
Teléfono: 990265982 / 013582105
Correo electrónico: cynthia_1417@hotmail.com

CINTHIA VILA CONTRERAS
Traductora Colegiada Certificada
CTP N° 0787

TRADUCCIÓN CERTIFICADA N° 0077-2021
Página 2 de 2

18. Las personas están a mi alrededor pero no conmigo.	1	2	3	4
19. Hay personas con las que puedo hablar.	1	2	3	4
20. Hay personas a las que puedo acudir.	1	2	3	4

La Traductora Colegiada Certificada, miembro del Colegio de Traductores del Perú (CTP) que suscribe, declara que la presente Traducción Certificada, que consta de 02 página(s), es una versión fiel y correcta al castellano del documento adjunto en idioma Inglés que se le leyó a la vista.

Se certifica la fidelidad de la traducción mas no se asume responsabilidad por la autenticidad o el contenido del documento en lengua origen.

Firmado en Lima, a los 14 días del mes de Abril de 2021




Cinthia Vila Contreras
CTP N° 0787

Condominio del Valle Dpto D-202 – Chacacayo, Lima
Teléfonos: 990265582 / 013582105
Correo electrónico: cinthia_1417@hotmail.com

Traductora 2



STEPHANIE G. TIPE JAIME
CTP No. 0725
Traductora Certificada

TRADUCCIÓN CERTIFICADA No. 0113-2021

Página 1 de 2

LA ESCALA DE SOLEDAD DE UCLA REVISADA

Instrucciones: Indique con qué frecuencia se siente de la manera descrita en cada una de las siguientes afirmaciones. Marque con un círculo un número para cada afirmación.

AFIRMACIÓN	NUNCA	RARAMENTE	ALGUNAS VECES	FRECUENTEMENTE
1. Me siento en armonía con la gente a mi alrededor.	1	2	3	4
2. Me falta compañía.	1	2	3	4
3. No hay nadie a quien pueda acudir.	1	2	3	4
4. No me siento solo.	1	2	3	4
5. Me siento parte de un grupo de amigos.	1	2	3	4
6. Tengo mucho en común con la gente de mi alrededor.	1	2	3	4
7. Ya no soy cercano a nadie.	1	2	3	4
8. Los que me rodean no comparten mis intereses e ideas.	1	2	3	4
9. Soy una persona extrovertida.	1	2	3	4
10. Me siento cercana a algunas personas.	1	2	3	4
11. Siento que me dejan de lado.	1	2	3	4
12. Mis relaciones sociales son superficiales.	1	2	3	4
13. Nadie me conoce bien realmente.	1	2	3	4
14. Me siento aislada de otros.	1	2	3	4

Stephanie G. Tipe Jaime
CTP No. 0725

15. Puedo encontrar compañía cuando quiero.	1	2	3	4
16. Hay personas que realmente me entienden.	1	2	3	4
17. Soy infeliz siendo tan introvertida.	1	2	3	4
18. La gente está a mi alrededor, pero no conmigo.	1	2	3	4
19. Hay personas con las que puedo hablar.	1	2	3	4
20. Hay personas a las que puedo acudir.	1	2	3	4

La Traductora Certificada, miembro del Colegio de Traductores del Perú (CTP) que acredita, declara que la presente Traducción Certificada, con sello de CTP adjunto, es una verídica y fiel traducción de 0113-2021 del idioma inglés al español.
Se declara la fidelidad de la traducción pero no se asume responsabilidad por la autenticidad o el contenido de documentos en lengua original.
Firmada en Lima a los 10 días del mes de abril de 2021.



Stephanie G. Tipe Jaine
0113-2021
0725

ANEXO 05: Traducción del Instrumento Original (español al inglés)

Traductora 3

SHEYLA CRISTINA YAYA VARGAS
CTP No. 0592
Certified Translator

CERTIFIED TRANSLATION No. 0250-2021

Page 1 of 1

REVISED UCLA LONELINESS SCALE

Instructions: indicate how often you feel that each of the following statements describes you. Circle one number for each statement.

STATEMENT	NEVER	RARELY	SOMETIMES	MANY TIMES
1. I feel in harmony with the people around me.	1	2	3	4
2. I need company.	1	2	3	4
3. There is no one I can turn to.	1	2	3	4
4. I don't feel lonely.	1	2	3	4
5. I feel part of a group of friends.	1	2	3	4
6. I have a lot in common with the people around me.	1	2	3	4
7. I'm no longer close to anyone.	1	2	3	4
8. The people around me don't share my interests or ideas.	1	2	3	4
9. I am an outgoing person.	1	2	3	4
10. There are people with whom I feel close.	1	2	3	4
11. I feel left out.	1	2	3	4
12. My social relations are superficial.	1	2	3	4
13. Nobody really knows me well.	1	2	3	4
14. I feel isolated from others.	1	2	3	4
15. I can find company whenever I want.	1	2	3	4
16. There are people who really understand me.	1	2	3	4
17. I'm not happy being so introverted.	1	2	3	4
18. People are around me but not with me.	1	2	3	4
19. There are people I can talk to.	1	2	3	4
20. There are people I can turn to.	1	2	3	4

I, the undersigned Certified Translator, member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Certified Translation, consisting of 01 page, is a true and correct translation into English of the original document in Spanish enclosed herewith, which has been prepared before me.
This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.
Signed in Lima, Per., the 26 day of April, 2021.



Sheyla C. Yaya Vargas
Sheyla C. Yaya Vargas
CTP N° 0592



ERIKA ROSANA GONZÁLES VERGARA
CTP N° 0811
Certified Translator

CERTIFIED TRANSLATION N° 0012-2021
Page 1 of 2

REVISED UCLA LONELINESS SCALE

INSTRUCTIONS: Indicate how often each of the statements below is descriptive of you.
Circle one number for each.

Statement	Never	Rarely	Sometimes	Often
1. I feel in tune with the people around me	1	2	3	4
2. I lack companionship	1	2	3	4
3. There is no one I can turn to	1	2	3	4
4. I do not feel alone	1	2	3	4
5. I feel part of a group of friends	1	2	3	4
6. I have a lot in common with the people around me	1	2	3	4
7. I am no longer close to anyone	1	2	3	4
8. My interests and ideas are not shared by those around me	1	2	3	4
9. I am an outgoing person	1	2	3	4
10. There are people I feel close to	1	2	3	4
11. I feel left out	1	2	3	4
12. My social relationships are superficial	1	2	3	4
13. No one really knows me well	1	2	3	4
14. I feel isolated from others	1	2	3	4
15. I can find companionship when I want it	1	2	3	4
16. There are people who really understand me	1	2	3	4
17. I am unhappy being so withdrawn	1	2	3	4

Erika Rosana González Vergara
CTP N° 0811

Address: Pasaje Comercial N° 150 – Magdalena del Mar
Mobile phone: (+511) 995226316
E-mail: erikagonzalesv@gmail.com

Statement	Never	Rarely	Sometimes	Often
18. People are around me but not with me	1	2	3	4
19. There are people I can talk to	1	2	3	4
20. There are people I can turn to	1	2	3	4

The undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Certified Translation, consisting of 2 pages, is a true and correct translation into English of the original document in Spanish enclosed herewith, which has been processed before

me.
This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.
Signed in Lima, this 17th day of April, 2021




Erika Rokana González Vergara
CTP N° 0811

ANEXO 06: Instrumento Modificado por las autoras.

ESCALA DE SOLEDAD UCLA REVISADA

Instrucciones: A continuación, se te presentan una serie de afirmaciones, por favor lee atentamente e indica con qué frecuencia sientes que cada una de las frases te describe actualmente.

AFIRMACIÓN	Nunca	Pocas veces	Algunas veces	Muchas veces
1. Me siento en paz con las personas que me rodean.	1	2	3	4
2. Me hace falta compañía.	1	2	3	4
3. Pienso que no tengo a quien contarle lo que me pasa	1	2	3	4
4. Me siento solo (a)	1	2	3	4
5. Me siento parte de un grupo de amigos.	1	2	3	4
6. Tengo mucho en común con las personas que me rodean.	1	2	3	4
7. Estoy distanciada (o) de los demás.	1	2	3	4
8. Las personas que me rodean no comparten mis gustos e ideas.	1	2	3	4
9. Me considero una persona extrovertida.	1	2	3	4
10. Existen personas con las que me siento cercano.	1	2	3	4
11. Siento que los demás me dejan de lado.	1	2	3	4

12. Aparentemente tengo buenas relaciones sociales.	1	2	3	4
13. Realmente nadie me conoce bien.	1	2	3	4
14. Me siento apartado de las demás personas.	1	2	3	4
15. Puedo encontrar compañía cuando lo desee.	1	2	3	4
16. Hay personas que me entienden.	1	2	3	4
17. Me siento descontento siendo tímido (a)	1	2	3	4
18. A pesar de que están las personas alrededor, no me siento acompañado. (a)	1	2	3	4
19. Tengo personas con las que puedo hablar.	1	2	3	4
20. Existen personas a las que puedo acudir.	1	2	3	4

ANEXO 07: Evidencias del Cuestionario Virtual.

INVITACIÓN A PARTICIPAR EN INVESTIGACIÓN

Reciba un cordial saludo de Alison Chávez Tello y Daniela Guevara Barriga, estudiantes del XI ciclo de la carrera de Psicología de la Universidad César Vallejo. En esta oportunidad, estamos realizando una investigación en adolescentes, para la obtención de nuestro título profesional en Psicología, y nos gustaría que su menor hijo participe.

***Obligatorio**

Consentimiento informado.

Estimado padre de familia:

Nos encontramos desarrollando un proyecto, el objetivo es conocer los niveles de soledad y depresión en adolescentes.

La participación es libre, voluntaria, anónima y los datos brindados serán trabajados de forma confidencial; es decir, no se comunicarán a terceras personas y tampoco tienen fines de un diagnóstico individual. La información recogida se utilizará únicamente para propósito de este estudio. El proceso completo tendrá una duración aproximada de 10 minutos.

En caso presente alguna duda sobre los aspectos éticos de la investigación u otro dato, podrá ponerse en contacto con Alison al correo achavezte@ucvvirtual.edu.pe o a Daniela al correo dquevaraba@ucvvirtual.edu.pe

¿Está dispuesto a brindar la autorización para que su menor hijo participe? *

Sí

No

Enlace del Cuestionario Virtual: <https://forms.gle/sGcqu8LMM6oFyz22A>

ANEXO 08: Consentimiento Informado (Padres de Familia).

Consentimiento informado.

Estimado padre de familia:

Nos encontramos desarrollando un proyecto, el objetivo es conocer los niveles de soledad y depresión en adolescentes.

La participación es libre, voluntaria, anónima y los datos brindados serán trabajados de forma confidencial; es decir, no se comunicarán a terceras personas y tampoco tienen fines de un diagnóstico individual. La información recogida se utilizará únicamente para propósito de este estudio. El proceso completo tendrá una duración aproximada de 10 minutos.

En caso presente alguna duda sobre los aspectos éticos de la investigación u otro dato, podrá ponerse en contacto con Alison al correo achavezte@ucvvirtual.edu.pe o a Daniela al correo dquevaraba@ucvvirtual.edu.pe

¿Está dispuesto a brindar la autorización para que su menor hijo participe? *

- Sí
- No

Si usted desea los resultados de las pruebas aplicadas, por favor, indique su correo electrónico. (OPCIONAL)

Tu respuesta

Estimado padre de familia, se le agradece mucho por haber brindado la autorización para que su menor hijo participe.

A continuación, le pedimos que sea su hijo quien llene los siguientes cuestionarios.

Atrás

Siguiente

ANEXO 09: Asentimiento Informado (Alumnos).

INVITACIÓN A PARTICIPAR EN INVESTIGACIÓN

*Obligatorio

Asentimiento informado.

Estimado estudiante:

Somos Alison Chávez Tello y Daniela Guevara Barriga, nos encontramos desarrollando un proyecto, con el objetivo de conocer los niveles de soledad y depresión en adolescentes.

La participación es libre, voluntaria, anónima y los datos brindados serán trabajados de forma confidencial; es decir, no se comunicarán a terceras personas y tampoco tienen fines de un diagnóstico individual. La información recogida se utilizará únicamente para propósito de este estudio. El proceso completo tendrá una duración aproximada de 10 minutos.

¿Estás dispuesto a participar? *

Sí

No

Atrás

Siguiente

ANEXO 10: Ficha sociodemográfica.

DATOS GENERALES

Antes de pasar a las preguntas de los cuestionarios, te solicitamos llenar los siguientes datos, esta información se mantendrá en confidencialidad.

Sexo *

Hombre

Mujer

Edad *

14 años

15 años

16 años

17 años

Grado académico - Nivel Secundaria *

4° Grado.

5° Grado.

Institución Educativa de Trujillo (MENCIONAR NOMBRE) *

Tu respuesta _____

[Atrás](#) [Siguiete](#)

ANEXO 11: Base de Datos.

BASE DE DATOS SOCIODEMOGRÁFICA DE PARTICIPANTES.		
POR SEXO	N° DE PARTICIPANTES	%
Femenino	274 alumnas	68 %
Masculino	129 alumnos	32 %
TOTAL	403 alumnos	100 %
POR EDADES	N° DE PARTICIPANTES	%
14 años	12 alumnos.	3 %
15 años	136 alumnos.	34 %
16 años	224 alumnos.	55 %
17 años	31 alumnos.	8 %
TOTAL	403 alumnos.	100 %
POR GRADO DE NIVEL SECUNDARIA	N° DE PARTICIPANTES	%
4° año	143 alumnos.	35 %
5° año	260 alumnos.	65 %
TOTAL	403 alumnas.	100 %